

P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z
 0
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 +
 -
 =
 /
 *
 %
 ^
 &
 #
 @
 !
 "

THOMAS J MCCANN WOODSIDE INTERMEDIATE SCHOOL

125

JUDY LYNN MITTLER, PRINCIPAL

IS125Q.ORG

Events/ Eventos

March
2017

Everyone have a good week off? /¿Todos ha tenido una buena semana libre?

Starting off this month, we are having our **PA meeting** on **Friday, March 3rd** at **8:30am** in our school cafeteria. Joining us is **Ms. Iof** from **Western Queens**, presenting a workshop on how to improve communication between parents and children. We will also have an open information discussion hosted by one of our **PA Co-Presidents, Ms. Moncayo** and our **Parent Coordinator, Mr. Ruiz**. Every parent in attendance will be entered into a raffle to win a gift card so please be sure to attend. Any parent who brings another parent will receive an additional raffle ticket.

A partir de este mes, vamos a tener nuestra **Reunión de PA** el **Viernes 3 de Marzo** a las **8:30 am** en la cafetería de la escuela. **La Sra. Iof**, de **Western Queens**, nos presenta un taller sobre cómo mejorar la comunicación entre padres e hijos. También tendremos una discusión de información abierta organizada por uno de nuestros **Copresidentes de la AP, la Sra. Moncayo** y nuestro **Coordinador de Padres, el Sr. Ruiz**. Cada padre que asista será ingresado en una rifa para ganar una tarjeta de regalo así que asegúrese de asistir. Cualquier padre que traiga otro padre recibirá un boleto de rifa adicional.

Parents and Guardians, please make sure that you come and attend **Parent—Teacher Conferences** on **March 16th**. The **afternoon session is from 12:20 to 2:20pm** and the **evening session is from 4:30 to 7:30pm**. Please be sure to have the names of all your child's teachers and parents are welcomed to attend with their children.

Padres y Guardianes, por favor asegúrese de que asista a las **Conferencias de Padres y Maestros** el **16 de Marzo**. La **sesión de la tarde es de 12:20 a 2:20 pm** y la **sesión de la tarde es de 4:30 a 7:30 pm**. Por favor, asegúrese de tener los nombres de todos los maestros de su hijo y los padres son bienvenidos para asistir con sus hijos.

Is everyone ready for some good food and even better entertainment? Our **Multi-cultural Festival** is being held on **March 22 from 5-8pm**. Entire families are welcomed to attend to support our students and staff who have been working very hard to create an incredible show displaying cultures from all around the world. **Tickets sales will begin Monday, March 20th during lunch periods only and will continue through Wednesday, March 22nd. Tickets will be \$5 each and will include entry into the food festival and the show.**

¿Está todo el mundo listo para una buena comida y aún mejor entretenimiento? Nuestro **Festival Multicultural se celebra el 22 de Marzo de 5-8pm**. Familias enteras son bienvenidas para asistir a apoyar a nuestros estudiantes y personal que han estado trabajando muy duro para arrugar un show increíble mostrando culturas de todo el mundo. **Las ventas de entradas comenzarán el lunes 20 de marzo durante los períodos de almuerzo solamente y continuarán hasta el miércoles 22 de marzo. Los boletos serán \$5 cada uno e incluirán la entrada en el festival de la comida y el espectáculo.**



Inside this issue:

Events	1
Important Announcements	2
Important Dates	2



Important Announcements / Avisos Importantes

Classes begin at 8AM every day and classes finish at 2:20PM. Students must be in their homerooms by 8AM.

Las clases empiezan a las 8 am todos los días y las clases terminan a las 2:20 PM. Los estudiantes deben estar en sus salones a las 8AM.

Parent Teacher Conferences / Conferencias de Padres y Maestros

Parent Teacher Conferences will take place on **Thursday March 16th** in the afternoon and in the evening. **Afternoon hours will be from 12:20 to 2:20 PM, and evening conferences will take place from 4:30 to 7:30PM.**

Appointments are not necessary for either the afternoon or the evening conferences. Parents will be seen at either conference on a first-come, first-served basis. They will report directly to the various teachers' rooms and sign-in on a waiting list to see each teacher. Parents will be seen in the order in which they signed in. If after signing in, any parents' names are called and they are not in attendance, they will miss their turn and must re-sign at the bottom of the list in order to see that teacher. **There may be no exceptions to this rule.**

Remember, however, that even though you do not need to make appointments, you will still need to allow yourself sufficient time to wait your turn to see each teacher. A separate sign-in sheet will be available outside every teacher's room.

Please also remember to bring your child's report card or a list of his or her teacher's names with you in order to know which ones you will need to visit. Directories will be provided with all teachers listed by room number.

Each teacher will still only be available to speak with you for a **maximum of five minutes**, so conferences must be brief. If additional time is needed to speak with a teacher, or you do not have enough time to see all of the teachers you wish, a request may be made for a meeting at another time. Request forms are available from the Parent Coordinator.

Conferencias de Padres y Maestros se llevarán a cabo **Jueves el 16 de Marzo** en la tarde y por la noche. **Horas de la tarde estarán 12:20-2:20PM, y reuniones por la noche se llevará a cabo 4:30-7:30PM.**

Las citas no son necesarias, ya sea para la tarde o las reuniones por la noche. Los padres serán vistos en cualquiera de conferencias en un primer llegado, primer servido. Se reportarán directamente a las salas de los distintos de los maestros e inicio de sesión en una lista de espera para ver a cada maestro. Los padres pueden ver en el orden en que hayan iniciado sesión. Si después de iniciar sesión, los nombres de los padres se llaman y que no están en la asistencia, que se perderá su turno y deben volver a firmar en la parte inferior de la lista con el fin de ver que el maestro. **No puede haber excepciones a esta regla.**

Por favor, recuerde llevar la tarjeta de calificaciones de su hijo o una lista de nombres de él o de su maestra con usted con el fin de saber cuáles tendrá que visitar. Los directorios serán provistos de todos los maestros listados por número de habitación.

Cada maestro todavía sólo estará disponible para hablar con usted por **un máximo de cinco minutos**, por lo que las conferencias debe ser breve. Si se necesita más tiempo para hablar con un maestro, o que no tienen suficiente tiempo para ver todos los maestros que desea, una solicitud puede ser hecha para una reunión en otro momento. Los formularios de solicitud están disponibles en el Coordinador de Padres.

Parents, if you would like to keep track of your child's progress, find out what assignments they have and message their teachers, please sign up for **Pupilpath**. If you have any questions or concerns regarding **Pupilpath**, please reach out to Mr. Ruiz, your Parent Coordinator, for assistance. I can be reached at KRuiz2@schools.nyc.gov or at (718) 937-0320 ext. 1013.

Padres, si desea realizar un seguimiento del progreso de su hijo, saber lo que tienen asignaciones de sus maestros y el mensaje, por favor, registrarse para **Pupilpath**. Si usted tiene alguna pregunta o duda con respecto **Pupilpath**, por favor, llegar a Sr. Ruiz, su Coordinador de Padres, para obtener ayuda. Puedo ser contactado en KRuiz@schools.nyc.gov o a (718) 937-0320 ext. 1013.

Important Dates / Fechas Importantes

Parent Association Meeting
March 3 at 8:30 in our school cafeteria

SLT Meeting
March 14

Parent Teacher Conferences
March 16

Afternoon Session: 12:20-2:20pm

Evening session 4:30-7:30pm

ELA State Exam
March 28-30